



# Asamblea General

Distr. general  
19 de agosto de 2011  
Español  
Original: inglés

---

## Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional 41º período de sesiones

### Acta resumida de la 867ª sesión

Celebrada en la Sede, Nueva York, el martes 17 de junio de 2008, a las 10.00 horas

*Presidente:* Sr. Illescas ..... (España)

### Corrección

1. **Párrafo 1, primer renglón**

*Donde dice* Bong-hyun *debe decir* In Hyeon

2. **Párrafo 16, primer renglón**

*Donde dice* Sato *debe decir* Fujita

3. **Párrafo 24, primer renglón**

*Donde dice* Sato *debe decir* Fujita

4. **Párrafo 26, primer renglón**

*Donde dice* Bong-hyun *debe decir* In Hyeon

5. **Párrafo 27, última oración**

*Sustitúyase* el texto actual por el siguiente:

El informe del período de sesiones debe garantizar claramente que la supresión del artículo no causaría la prohibición de una práctica comercial de larga data.

6. **Párrafo 32, última oración**

*Sustitúyase* el texto actual por el siguiente:

El texto debe especificar que se requiere el pedido expreso del cargador y estipularlo en forma concluyente de modo que el porteador tenga la responsabilidad de un organizador de alguna clase al emitir el título de transporte para transporte más allá de lo estipulado en el contrato de transporte.



7. **Párrafo 37, primer renglón**  
*Donde dice Slettemoen debe decir Nesdam*
  8. **Párrafo 43, primer renglón**  
*Donde dice Slettemoen debe decir Nesdam*
  9. **Párrafo 51, primer renglón**  
*Donde dice Sato debe decir Fujita*
  10. **Párrafo 70, sexto renglón**  
*Donde dice franco de carga debe decir FIO(S)*
-